

NORME
INTERNATIONALE

CEI
IEC

INTERNATIONAL
STANDARD

60061-4

AMENDEMENT 7
AMENDMENT 7

2001-10

Amendement 7

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité –**

**Partie 4:
Guide et information générale**

Amendment 7

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety –**

**Part 4:
Guidelines and general information**

*Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la
CEI 60061-4 (1990)*

*The sheets contained in this amendment are to be inserted
in IEC 60061-4 (1990)*

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



CODE PRIX
PRICE CODE

D

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-4:1990/AMD7:2001

**NORME
INTERNATIONALE**

**CEI
IEC**

**INTERNATIONAL
STANDARD**

60061-4

Edition 1.7

Edition 1.7

2001-10

Modifiée selon les Compléments:
Amended in accordance with Supplements:
A(1992), B(1994), C(1994), D(1995),
et les amendements/amendments 5(1998), 6(2000) et/and 7(2001)

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité –**

**Partie 4:
Guide et information générale**

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety –**

**Part 4:
Guidelines and general information**

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-4:1990/AMD7:2001

60061-4 Amend. 7 © CEI/IEC:2001

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES NOUVELLES PAGES DANS LA CEI 60061-4

1. Retirer la page de titre existante et la page 3 existante, et insérer la nouvelle page de titre et la nouvelle page 3.
2. Insérer les nouvelles feuilles
7007-8-1 (page 1/2)
7007-12-1 (page 2/2)

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW PAGES IN IEC 60061-4

1. Remove existing title page and existing page 3 and insert in their place new title page and new page 3.
2. Insert new sheets
7007-8-1 (page 1/2)
7007-12-1 (page 2/2)

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-4:1990/AMD7:2001

AVANT -PROPOS

Cet amendement a été préparé par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34B/952/FDIS	34B/960/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2002-01. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/952/FDIS	34B/960/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2002-01. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS.....	4
INTRODUCTION	6

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
INTRODUCTION	7

	Feuilles		Sheet
Désignation internationale des culots de lampes et des douilles	7007-1-4	International designation of lamp caps and holders.....	7007-1-4
Nouveaux assemblages culot(socle)/douille; prescriptions de sécurité améliorée.....	7007-4-1	New cap(base)/holder fits; requirements for increased safety.....	7007-4-1
Politique sur la prolifération des assemblages culot/douille.....	7007-5-1	Non-proliferation policy lamp cap/holder fits	7007-5-1
Lignes de fuite et distances dans l'air pour culots sur lampes terminées.....	7007-6-2	Creepage distances and clearances for caps on finished lamps	7007-6-2
Adaptateurs multiusage.....	7007-7-1	Multi-purpose adapters	7007-7-1
Indications sur le maintien des culots dans les douilles.....	7007-8-1	Guidelines for the retention of caps in holders.....	7007-8-1
Calibres de la Publication 60061 de la CEI.....	7007-10-1	Gauges in IEC Publication 60061	7007-10-1
Tolérances recommandées pour les calibres dans la Publication 60061 de la CEI	7007-11-1	Recommended tolerances for gauges in IEC Publication 60061	7007-11-1
Expression "soudure" dans les feuilles de normes culots de lampes.....	7007-12-1	Expression "solder" in lamp cap sheets.....	7007-12-1
Systèmes d'assemblage et de sécurité des lampes à culots E27 et E14	7007-20-1	Fit/safety systems for lamps with E27 and E14 caps.....	7007-20-1
Système d'ajustement E14		E14 fit system	
Diamètres nominaux de cols de lampes inférieurs à 22 mm	7007-21-1	Lamp neck diameters less than 22 mm nominal	7007-21-1
Lampes tubulaires à fluorescence munies de culots G5 et G13		G5 and G13 capped tubular fluorescent lamps	
Système de dimensionnement	7007-22-2	Dimensioning system	7007-22-2

**GUIDELINES FOR THE RETENTION
OF CAPS IN HOLDERS**

1. Introduction

IEC 60061 includes a number of cap/holder fits using metal springs intended to retain the lamp in the correct position in the holder.
With the following guideline, based on many years of experience, it should be possible to optimise such systems.

2. Purpose

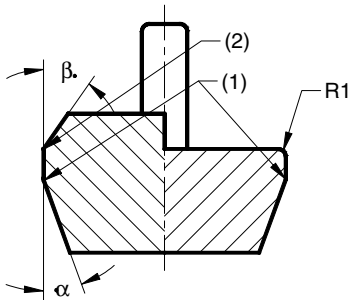
This guideline is intended for future design, but could also be used to improve existing systems.
It gives information to the manufacturers of lamp caps and holders. Its purpose is to design optimised fit systems, with respect to insertion and withdrawal.

NOTE This guideline is not intended to change the existing standards in the IEC 60061 series.

3. Insertion and withdrawal dimensions

The following dimensions are recommended for the lead-in/lead-out angles of the system:

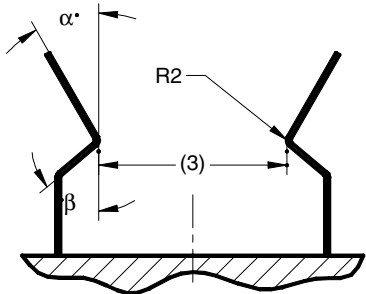
CAP	Min.	Max.
Lead-in angle (α)	20°	25°
Lead-out angle (β)	35°	50°
Radius (R1)	1 mm	2 mm



HOLDER	Min.	Max.
Lead-in angle (α)	30°	35°
Lead-out angle (β)	45°	55°
Radius (R2)	1 mm	2 mm

- (1) Special attention should be given to the materials and production method to avoid distortions such as flares, steps ($>0,1$ mm) and rough surfaces.
(2) This corner may be sharp.
(3) The distance between the holder springs should comply with IEC 60061 and should be checked by means of the relevant gauges.

NOTE Further information regarding the retention springs may be found on the relevant lampholder sheets in IEC 60061-2.



INDICATIONS SUR LE MAINTIEN
DES CULOTS DANS LES DOUILLES

1. Introduction

La CEI 60061 introduit un certain nombre de systèmes culot/douille utilisant des ressorts métalliques de façon à maintenir la lampe dans sa douille dans une position correcte. Les indications suivantes, basées sur plusieurs années d'expériences, devraient permettre d'optimiser de tels systèmes.

2. But

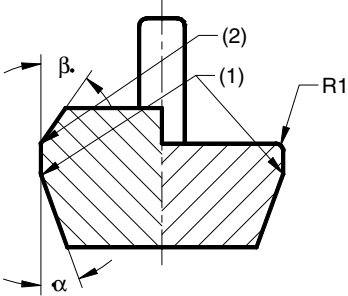
Ces indications sont destinées aux concepts futurs, mais peuvent aussi être utilisés pour améliorer les systèmes existants. Elles donnent des informations aux fabricants de lampes et de douilles. Leur objectif est d'optimiser les concepts de systèmes culot/douille en matière d'introduction et d'extraction.

NOTE – Ces indications ne sont pas destinées à modifier les normes existantes de la CEI 60061.

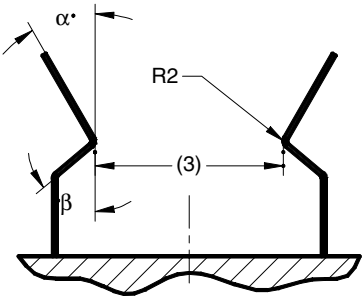
3. Dimensions d'introduction et d'extraction

Les dimensions suivantes sont recommandées pour les angles d'entrée et de sortie du système:

CULOT	Min.	Max.
Angle d'entrée (α)	20°	25°
Angle de sortie (β)	35°	50°
Rayon (R1)	1 mm	2 mm



DOUILLE	Min.	Max.
Angle d'entrée (α)	30°	35°
Angle de sortie (β)	45°	55°
Rayon (R2)	1 mm	2 mm



(1) Il convient d'apporter une attention spéciale au choix de la matière et à la méthode de fabrication de façon à éviter les déformations telles qu'évasement, irrégularités de surface (hauteur > 0,1 mm) et surfaces brutes.
(2) Ce coin peut être aigu.
(3) Il convient que la distance entre le ressort de la douille satisfasse aux exigences de la CEI 60061 et qu'elle soit contrôlée au moyen des calibres correspondants.

NOTE D'autres informations concernant les ressorts de maintien peuvent être trouvées dans les feuilles de normes douilles de la CEI 60061-2.